



azur 650 & 550 Series



 **Cambridge Audio**

Ihre Musik + unsere Leidenschaft



azur 650 & 550 Series

Musikgenuss auf völlig neuem Niveau

Die Einführung der neuen Hi-Fi-Produktreihe Azur von Cambridge Audio sorgte für einiges Aufsehen. Die Kombination aus hervorragender Leistung, Verarbeitungsqualität und fantastischem Preis-Leistungsverhältnis ist dafür verantwortlich, dass die erste Modellreihe von den anerkanntesten Kritikern mit Lorbeeren nur so überhäuft wurde.

Jetzt will Cambridge Audio erneut Maßstäbe setzen. Mit komplett neuem Design - und zwar außen wie innen - konzentriert sich die neue Azur 550 und 650-Serie auf das, was wir am Besten können: Unglaubliche Akustik, fantastisches Preis-Leistungsverhältnis und zeitloses Design. Ganz gleich, welche Musikrichtung Sie mögen, wir haben alle Anstrengungen unternommen, den allerbesten Klang zu erreichen.

Dem Musikliebhaber stehen zwei Vollverstärker plus zwei innovative CD-Player mit dem revolutionären neuen S3 Servo zur Auswahl. Darüber hinaus bieten wir eine komplett neue Serie von Tunern an. Alles was Sie tun müssen, ist die Modelle auszuwählen, die zu Ihnen passen.

Trotz der unglaublichen Technik im Inneren ist die Azur-Reihe eine Design-Perle. Neben den unzähligen akustischen und ökologischen

Vorzügen bietet die neue Azur-Serie eine frische, konturierte Optik mit rasierklingenscharfen Displays und samtweichen Bedientasten. Die stabile Frontplatte aus gebürstetem Aluminium, die nahtlos umlaufende Abdeckhaube ohne sichtbare Befestigungsschrauben, stabiler als jemals zuvor, sowie die doppelschichtigen, gedämpften Füße entsprechen Cambridge Audios Standards für robustes Design und unterstützen außerdem die Verbesserung des Leistungspotenzials durch hervorragende Resonanzkontrolle.

Die neue Azur-Serie ist in Silber und Schwarz erhältlich und wurde für alle entworfen, die nicht nur höchste Ansprüche an die Musikwiedergabe stellen, sondern auch Wert auf das Design ihres Wohnraums legen. Mit der ausgezeichneten Ergonomie und den verschiedensten Eingängen haben Sie die Möglichkeit, das Leistungspotenzial der neuesten Unterhaltungselektronikgeräte voll auszuschöpfen. Die neue Hi-Fi-Modellreihe Azur ist ein Hi-Fi-System, mit dem Sie Ihre Lieblingsmusik noch mehr lieben werden als je zuvor.

Verstärker 550 und 650

Vollverstärker 550A und 650A - Leistung und kontrollierte Präzision in perfekter Harmonie

Mit der Einführung des 550A und 650A stößt die viel gerühmte Verstärkertopologie von Cambridge Audio in neue Dimensionen in puncto Leistung und Raffinesse vor. Die völlig neu entwickelte Ausgangsstufe hilft, die Basswiedergabe und Dynamik noch weiter zu verbessern und gleichzeitig so gut wie jeden Lautsprecher ohne Probleme zu steuern.



Das Entwicklerteam von Cambridge Audio hatte es sich zur Aufgabe gemacht, mit dem 550A und 650A neue Maßstäbe in dieser Kategorie zu setzen. Ein Bereich, dem viel Aufmerksamkeit geschenkt wurde, ist das selbst entwickelte Schutzsystem CAP5. Während der Zweck nicht verändert wurde, d. h. die kontinuierliche Überwachung auf Überlast, Störungen und Clipping bei gleichzeitig unverändert hervorragender Klangqualität, bietet diese neue Version jetzt noch mehr Dynamik und Leistung unter realen Einsatzbedingungen. Wie auch ihre hochgelobten Vorgänger besitzen beide Verstärker einen übergroßen Ringkerntransformator für ausgezeichnete Effizienz und extrem geringe Geräuschkentwicklung.

Aber Leistung ist nichts ohne Kontrolle und diese Verstärker bieten nicht nur bei hohen Lautstärken überragende Performance. Der ganz neue, hochwertige ALPs-Lautstärkepoti gewährleistet perfekte Kanalbalance bei niedrigen Pegeln und wird ergänzt durch neue Höhen-/Tiefenregler, die gleichermaßen präzise eingestellt werden können.

Weitere wichtige Verbesserung sind die neuen HiFi-tauglichen Polypropylen-Signalkondensatoren, vergoldete Lautsprecherausgänge, speziell angefertigte Elektrolytkondensatoren an kritischen Stellen und einige neue, sorgfältig berechnete Schaltungsmodifikationen.

Anschlüsse sind reichlich vorhanden!

Hinsichtlich Anschlussmöglichkeiten bieten beide Verstärker Ein- und Ausgänge im Überfluss und unterstützen die meisten der üblichen Audioquellen. Für ein Maximum an Komfort ist ein Anschluss für iPod/MP3-Player an der Vorderseite angebracht. Über die mitgelieferte Navigator-Fernbedienung können die Verstärker ein oder zwei 550C oder 650C CD-Player oder praktisch jeder iPod gesteuert werden, wenn dieser über eine passende Dockingstation (wie z. B. die neue iD50 von Cambridge Audio) angeschlossen ist. Sie können Ihren 550A oder 650A natürlich auch dazu verwenden, den Ton Ihres TV-Gerätes oder DVD-Players erheblich aufzuwerten oder Netzwerkaudiogeräte wie Apple TV, Sonos oder Squeezebox anschließen.

Und wenn Sie noch höhere Ansprüche haben...

Der 650A mit noch besserer Ausstattung übertrifft viele „High-End“-Konkurrenzprodukte, dank separater Transformatorabgriffe für den linken und rechten Kanal, Doppelgleichrichtern und separaten Netzteilen für Dual-Mono-Betrieb der linken und rechten Endstufe. Das Modell besitzt außerdem einen größeren Trafo und einen größeren Kühlkörper, extrem wichtig bei so viel Leistung an Bord! Das Endergebnis dieser entscheidenden Verbesserungsmaßnahmen sind echte 75 Watt (bei 8 Ohm) mit absolut runder, ausgeglichener Leistungsentfaltung.

Verstärker 550 und 650



Verstärker	550A	650A
Max. Ausgangsleistung pro Kanal (8 Ω)	60W	75W
6 Eingänge, 2 Ausgänge und Tape-In	●	●
Doppelgleichrichter und separate Netzteile	-	●
Übergroßer Ringkerntransformator und spezieller Kühlkörper	●	●
Überarbeitete Ausgangsstufe mit neuen Sanken-Hochstromtransistoren	●	●
Neuer ALPs 'Black Box'-Lautstärkepoti (Folienpotentiometer) für hervorragende Kanalbalance	●	●
Komplett aktualisiert und neu abgestimmt CAP5-Technologie für optimalen Schutz und Leistung	●	●
Anschlüsse für Steuerbus und Infraroteingang zur problemlosen Einbindung in Multi-Room-Systeme	●	●

	550A	650A
Pre-Out zum Anschluss einer externen Endstufe oder eines aktiven Subwoofers	●	●
EnergyStar-zertifizierter, extrem geringer Standby-Stromverbrauch (< 1 W)	●	●
Neues ultrastabiles herumgezogenes Gehäuse-Design mit dicker Frontplatte aus gebürstetem Aluminium	●	●
Frontanschlussbuchse für iPod/MP3-Player	●	●
Mitgelieferte Navigator-Fernbedienung - Azur-CD-Player und angedockte iPods können mit gesteuert werden	●	●
Vergoldete, verlustarme 3-Wege-Lautsprecheranschlüsse	●	●
LED-Leuchte zeigt an, welche Lautsprecheranschlüsse (A/B) ausgewählt sind	●	●
Farbausführungen (Schwarz/Silber)	●	●



CD-Player 550 und 650



CD-Player 550C und 650C – CD-Performance in einer ganz anderen Liga

Die neuen Modelle 550C und 650C mögen auf den ersten Blick unscheinbar wirken, bieten jedoch spektakuläre Leistung. Einfachheit und Klarheit sind das Grundprinzip bei diesen neuesten CD-Playern, die mit exzellenter Dynamik, Klarheit und ausgezeichnetem Timing bei allen Musikrichtungen überzeugen.



Die wahrscheinlich wichtigste Entwicklung bei diesen in der Klasse führenden CD-Playern ist die Einführung einer komplett neuen, von Cambridge Audio selbst entwickelten Servolösung.

Wo viele „vergleichbare“ CD-Player ein minderwertiges CD/DVD-ROM-basiertes Laufwerk verwenden, nutzen der 550C und der 650C die Vorteile des von vornherein nur für Audio vorgesehenen CD-Transports von Cambridge Audio, in Kombination mit unserem neuen, ausgeklügelten System S3 Custom CD Servo™. Dieser Servo der dritten Generation verwendet einen ganz neuen Chipsatz und die neue doppelseitige SMT-Bestückung für ultrakurze Signalwege ohne Drahtbrücken. Das Ergebnis ist die außerordentliche Fähigkeit des 550C und 650C ein Maximum an digitalen Informationen zu lesen und dabei den Jitter, also das digitale Rauschen, das den Musikgenuss beeinträchtigt, extrem niedrig zu halten.

Nach umfangreichen Hörtests entschieden die Ingenieure von Cambridge Audio, dass eine weitere Verbesserung der Leistungsfähigkeit des bewährten Wolfson WM8740-D/A-Wandlers möglich wäre und so kommt dieser legendäre 24bit/192kHz-fähige DAC erneut zum Einsatz. Jetzt ist er jedoch mit einer neuen Version unserer eigenen Double Virtual Earth Balanced-Filtertopologie mit Bessel-Koeffizienten gekoppelt, mit dem Ergebnis eines noch besseren Klangs. Diese Wolfson-DACs verfügen über einen wählbaren Digitalfilter mit zwei Einstellungen, womit Sie die Ausgabe ganz nach Ihrem Geschmack anpassen können.

“...Das Ergebnis ist die außerordentliche Fähigkeit des 550C und 650C ein Maximum an digitalen Informationen zu lesen und dabei den Jitter, also das digitale Rauschen, das den Musikgenuss beeinträchtigt, extrem niedrig zu halten...”



CD-Player 550 und 650



Mit dem 650C einen Gang höher schalten...

Der 650C baut auf dem 550C auf und setzt das Thema Performance weiter fort, indem ein Paar optimierte 24bit/192kHz-fähige WM8740-DACs in einer Doppeldifferenzial-Konfiguration verwendet werden. Da jeder Kanal einen eigenen DAC zur Informationsverarbeitung besitzt, können komplett separate und symmetrische Analogfilterschaltkreise eingesetzt werden. Außerdem ist der 650C mit einer aufwendigeren Four-Pole Dual Differential Double Virtual Earth Balanced-Version dieses Filters ausgestattet, was einen unglaublich geringen Rauschpegel, kaum messbare Verzerrung und letztendlich eine noch nie dagewesene Qualität zur Folge hat.

Der bewährte CD-Transport wurde überarbeitet, um die Betriebsgeräusche noch weiter zu verringern, und ein neuer Stützmechanismus (von der 740-Serie übernommen) garantiert hervorragende Steifigkeit. Wie bei allen Azur-CD-Playern sorgt auch hier ein hochwertiger Ringkerntransformator für weniger Rauschen und Wellenformverzerrung sowie geringe Betriebsgeräusche.

Wie bei allen Designs von Cambridge Audio wurde sehr viel Wert auf Ergonomie und Optik gelegt. Beide CD-Player sind kinderleicht zu bedienen – entweder über die unempfindlichen Bedientasten am Gerät oder natürlich über die Fernbedienung. Das CD-Fach bewegt sich jetzt noch sanfter und mit hochwertiger Anmut und auch das auffallende, invertierte, schwarze Display verstärkt die ansprechende Optik. Für ein Maximum an Bedienungskomfort ist jetzt auch CD-Text-Unterstützung vorhanden.

Die Vorteile neuer und innovativer Technologien sind meist leichter zu demonstrieren als zu erklären. Wenn Sie die Klangqualität der CD-Player erleben, werden Sie innerhalb weniger Minute die satte, runde, fehlerfreie Musikwiedergabe hören und nie wieder etwas anderes haben wollen.

CD-Player	550C	650C
Audiospezifische S3-Servolösung	●	●
Doppelseitige SMT-Bestückung	●	●
Wolfson WM8740 DACs (Digital-Analog-Converter)	Single	Twin
Three-Pole Double Virtual Earth Balanced-Filtertopologie	●	-
Four-Pole Dual Differential Double Virtual Earth Balanced-Filtertopologie	-	●
Neuer Servo bietet Anzeige von CD-Text bei dafür geeigneten CDs	●	●
Hifi-tauglicher Ringkerntransformator	●	●
Neue, auswählbare Sharp-Roll-Off- oder Slow-Roll-Off-Filter	●	●
EnergyStar-Standbymodus (< 1 W)	●	●
Neue Navigator-Fernbedienung – Azur-Verstärker und angedockte iPods können mitgesteuert werden	●	●
Neues herumgezogenes Gehäusedesign mit dicker Frontplatte aus gebürstetem Aluminium und ein neues, invertiertes, schwarzes DFSTN-Display	●	●
Farbausführungen (Schwarz/Silber)	●	●



So viele Hochs... nur eine Sache ist niedrig!

Die Verringerung des Energieverbrauchs unserer Produkte innerhalb der Grenzen, in denen optimale Leistung gewährleistet werden kann, ist eine absolute Priorität für Cambridge Audio. Nach einem langwierigen Forschungs- und Entwicklungsprogramm haben wir es geschafft, einige der Hi-Fi-Geräte mit dem geringsten Stromverbrauch herzustellen, die jemals entwickelt wurden.

Trotzdem die neue 550- und 650-Reihe* mit einer nie dagewesenen Menge an Technik ausgestattet wurde, tragen sie das heißbegehrte Gütesiegel von Energy Star, da sie weniger als 1 Watt im Standbymodus verbrauchen. Dies sind natürlich ausgezeichnete Nachrichten für die Umwelt, aber was auch nicht zu vergessen ist, Sie sparen Stromkosten.

Entscheidend dabei ist jedoch, dass diese Leistung ohne Einbußen bei der Tonqualität erreicht wurde, da der eigene Standby-Schaltkreis von Cambridge Audio komplett isoliert ist, wenn das Gerät in Betrieb ist. Und wenn Sie den Stromverbrauch einmal komplett unterbrechen möchten (z. B. wenn Sie in den Urlaub fahren), befinden sich harte Ein-/Ausschalter an der Rückseite des Geräts.

So scheinen sich zumindest dieses Mal enorme Leistungsstärke und Umweltbewusstsein nicht automatisch auszuschließen.

* Außer 550T

Tuner 550 und 650



650T DAB+/FM/AM-Tuner – die neue Generation des digitalen Radios

Der 650T ist alles, was Sie sich jemals von einem Hi-Fi-Tuner wünschen können. Er ist mit der DAB+-Technologie ausgerüstet, mit der Sie die Vorzüge des digitalen Rundfunks dank Unterstützung des neuen HE-AAC-Audioformats in viel höher Qualität genießen können. Mit dem Umstieg auf DAB+ können sich außerdem viel mehr Sender den Äther teilen und das bedeutet mehr Auswahl.



Der 650T maximiert die Qualität aller DAB-Übertragungen dank intelligenten Schaltungsaufbaus und Einsatz des hochgelobten Wolfson WM8740-D/A-Wandlers. Cambridge Audios NCT (Natural Contour Technology) wurde weiter verbessert und hilft, dem Problem der manchmal „glanzlosen“ Wiedergabe komprimierter digitaler Quellen entgegenzuwirken.



Eine SIRIUS-Ready/FM/AM-Version des 650T ist in Nordamerika/Kanada erhältlich. Dazu wird ein Plug-and-Play-SIRIUS-Tunergerät benötigt, um den SIRIUS-Anschluss zu aktivieren.

Und während die Vorteile des digitalen Radios zwar unbestritten sind, lässt sich die Qualität von FM-Übertragungen nicht leugnen. Aus diesem Grund hat der 650T noch einen weiteren Trick im Ärmel, in Form eines neuen und komplett separaten FM/AM-Tuners

für den analogen Bereich. Die FM-Soundqualität ist wirklich überragend und separate Antennenanschlüsse für DAB, FM und AM machen es möglich, dass für jedes Frequenzband die optimale Antenne verwendet werden kann.

550T FM/AM-Tuner – phänomenale Leistung und fantastische Optik obendrauf...

Cambridge Audios 550T ist ein vollausgestatteter FM/AM-RDS-Tuner, komplett mit 20 Senderspeichern pro Band und einer RDS-Schnittstelle zur Anzeige der Sendernamen. Der 550T ist hochempfindlich ausgelegt, er krallt sich schnell an einem Radiosignal fest und lässt es nicht mehr los und bietet detaillierten und satten Klang bei allen Arten von Sendungen.

Sowohl der 550T als auch der 650T sind außerdem mit einer Uhr mit Weckfunktion ausgestattet, mit der angeschlossene Cambridge Audio-Verstärker, die über Steuerbus-Ein-/Ausgänge (Control Bus) verfügen, ein- und ausgeschaltet werden können und die automatisch den Tuner als Eingangssignal auswählt.

Tuner 550 und 650

Tuners	550T	650T
Echte analoge FM/AM-Stufe	●	●
Mitgelieferte Navigator-Fernbedienung - Azur-Verstärker und angedockte iPods können mitgesteuert werden	●	●
EnergyStar-zertifizierter, extrem geringer Standby-Stromverbrauch (< 1 W)	-	●
Neues herumgezogenes Gehäusedesign mit dicker Frontplatte aus gebürstetem Aluminium und ein neues, invertiertes, schwarzes DFSTN-Display	●	●
Wolfson 8740 DAC (D/A-Converter)	-	●
Erhältlich in Silber und Schwarz	●	●
Version für Europa		
- Brandneues DAB+-fähiges Modul	-	●
- Verbesserte NCT-Schaltung	-	●
Version für Nordamerika		
- SIRIUS-Ready	-	●





Cambridge Audio ist eine Marke von Audio Partnership Plc
Alle Rechte vorbehalten © 2009 Cambridge Audio
Eingetragener Sitz: Gallery Court, Hankey Place, London SE1 4BB,
Großbritannien. Eingetragen in England. Nr. 2953313

Das Streben nach kontinuierlicher Weiterentwicklung von
Cambridge Audio bedeutet, dass sich Design und technische
Daten jederzeit ohne Ankündigung ändern können.

iPod ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA
und anderen Ländern. SIRIUS und das SIRIUS-Logo sind Marken
von SIRIUS XM Radio Inc.

Andere hier angegebene Marken sind Eigentum der entsprechenden
Besitzer und wurden nur zu Verweiszwecken verwendet.

Besuchen Sie unsere Webseite, um einen Händler
in Ihrer Nähe, vollständige Daten,
Produktbewertungen und Support zu erhalten.

www.cambridge-audio.com

Mit Leidenschaft in London,
England entworfen und hergestellt.

 **Cambridge Audio**